

## Préface de Pierre LEFEBVRE\*

L'Anatomie est une discipline essentielle, on dit parfois « de base », des études de Médecine. Sa connaissance permet souvent un diagnostic précis reposant sur le seul interrogatoire du patient et la réalisation de quelques gestes simples lors de l'examen clinique. Ainsi, une douleur le long de la face postérieure d'une jambe associée à la disparition du mouvement réflexe déclenché à la percussion du tendon d'Achille du même côté évoque le diagnostic de sciatique trouvant son origine probable dans une compression de la racine nerveuse ipsilatérale entre la dernière vertèbre lombaire et la première vertèbre sacrée. De même, une douleur « exquise » provoquée par la pression du doigt en un point précis de la partie inférieure droite de l'abdomen, point décrit par le chirurgien américain Mc Burney (1845-1913), évoque une souffrance dans le petit organe rapporté par les anatomistes en « appendice » de la partie droite du gros intestin, une appendicite.

Une connaissance approfondie de l'anatomie est indispensable pour l'interprétation des documents multiples produits aujourd'hui par les méthodes d'imagerie médicale (radiologie, tomographie, résonance magnétique nucléaire ou encore tomographie par émission de positons, communément dénommée PET-scan). Les médecins de ma génération se souviennent des tranches anatomiques effectuées dans des cadavres humains transversalement, sagittalement ou frontalement et conservées dans des bocaux remplis d'alcool à l'Institut d'Anatomie de notre Université. Il s'agissait pour les étudiants de l'époque d'y retrouver les différents organes et leurs voisinages respectifs ainsi que d'identifier les vaisseaux qui les irriguaient et les nerfs qui les contrôlaient. Ces « tranches » sont aujourd'hui réalisées *in vivo* et leur analyse approfondie est indispensable au diagnostic moderne de beaucoup d'affections humaines.

Enfin et de tout temps, l'anatomie fascine le public non-médical. En témoignaient hier le succès du « Larousse médical » et celui des musées itinérants sur les champs de foire, on se souvient du Musée Spitzner à la Foire d'Octobre de Liège. En témoignent aujourd'hui tant les visites sur les sites spécialisés de Google et de Wikipedia que les innombrables visiteurs découvrant les plastinations de corps humains réalisées par Gunther von Hagens et ses disciples.

Willy Burguet, médecin interniste, cardiologue, spécialiste en médecine nucléaire et italianisant passionné nous invite ici à découvrir, dans une traduction inédite en langue française, ce petit chef d'œuvre qu'est *L'Edificio del corpo humano* de Sansovino. Son travail nous renvoie à Venise au XVI<sup>e</sup> siècle, Vésale a publié depuis quelque année son illustre *De Humani Corporis Fabrica* que Sansovino, génial vulgarisateur, ne cherche nullement à concurrencer. Après avoir situé l'auteur, sa vie, son œuvre ainsi que les idées et théories de son temps, Willy Burguet nous offre une allègre traduction de l'*opus* de Francesco Sansovino. Le lecteur s'émerveillera de la pertinence et de la précision des descriptions systématiques des différentes parties du corps humain. Anatomie et physiologie élémentaire sont associées, beaucoup de notions restent d'actualité, d'autres n'ont pas survécu au passage du temps. Parmi ces dernières, nous invitons le lecteur à méditer le chapitre sur la reproduction : « *si la semence aboutit du côté droit de la matrice, naîtra un fils car c'est là que se trouve la partie la plus chaude, proche du foie; la chaleur est à l'origine de la vie, et de la formation des organes; c'est ainsi que le garçon atteint plus rapidement sa maturité...* » La fille, quant à elle, sera marquée à vie par son développement dans la partie gauche de l'abdomen, proche de la rate, un organe froid... À vous de découvrir ce qui se passe si, par erreur, le garçon s'est développé à gauche et la fille à droite... Bonne lecture et belles découvertes!

---

\* Pierre Lefebvre, Professeur ordinaire émérite à la Faculté de Médecine de l'Université de Liège; membre honoraire et Ancien Président de l'Académie Royale de Médecine de Belgique; membre honoraire étranger de l'Académie Nationale de Médecine (Paris); Fellow du Royal College of Physicians (Londres); membre de l'Academia Europaea.